CITYMAGAZINE

號外 DESIGN POST

CITY DRIVEN BY DESIGN

THE 2ND
HK-SZ DESIGN BIENNALE
第二屆深港設計雙年展
CO-ELABORATION 互動雙城
2016

主辦機構：

香港設計總會
HONG KONG FEDERATION OF DESIGN ASSOCIATIONS

SDPA

主要贊助：

創意香港

項目贊助：

深圳市
文化創意產業
發展專項資金

雙年展粉絲專頁
下載手機程式"DESIGN WALK"（程式於9月中啟動）
facebook | wechat | weibo: 香港設計總會 FHKDA

合作夥伴
香港

香港漢會大學視覺藝術系
時裝品牌有限責任公司
香港設計委員會（香港工業總會）
Fashion Farm Foundation
香港品牌協會
香港設計中心
香港浸會大學設計學院
香港設計師協會
香港科技大學設計與協會
香港海洋與極端氣候中心
香港理工大學設計學院
香港城市大學建築與土木工程學系
香港大學建築學院
香港理工大學設計學院
香港高等教育科技學院
英國特別設計師協會（香港）

合作夥伴
深圳

寶安創客協會
深圳市城市設計研究中心
深圳市勘察設計行業協會
深圳編輯
深圳市平面設計協會
深圳市廣告協會
深圳市時尚設計師協會

策略夥伴
香港

文物保育專員辦事處
Art Place
設計及文化研究工作室
發展局
起點文化業
香港文化傳播館
香港表演藝團
香港旅遊發展局
合和實業有限公司
數碼港科技園
新建築實業有限公司
K11
工匠博

策略夥伴
深圳

西頓設計工程（香港）有限公司
深圳大學藝術設計學院
深圳市鼎盛達內設計有限公司
深圳市英諾國際文化傳播有限公司
前海深港現代服務業合作區管理局
深圳職業技術學院電影與設計學院

創意夥伴

號外
SUVOS Aromatherapy

公關夥伴

Say It Loud

香港品牌夥伴

香港學學會

印刷及製作夥伴

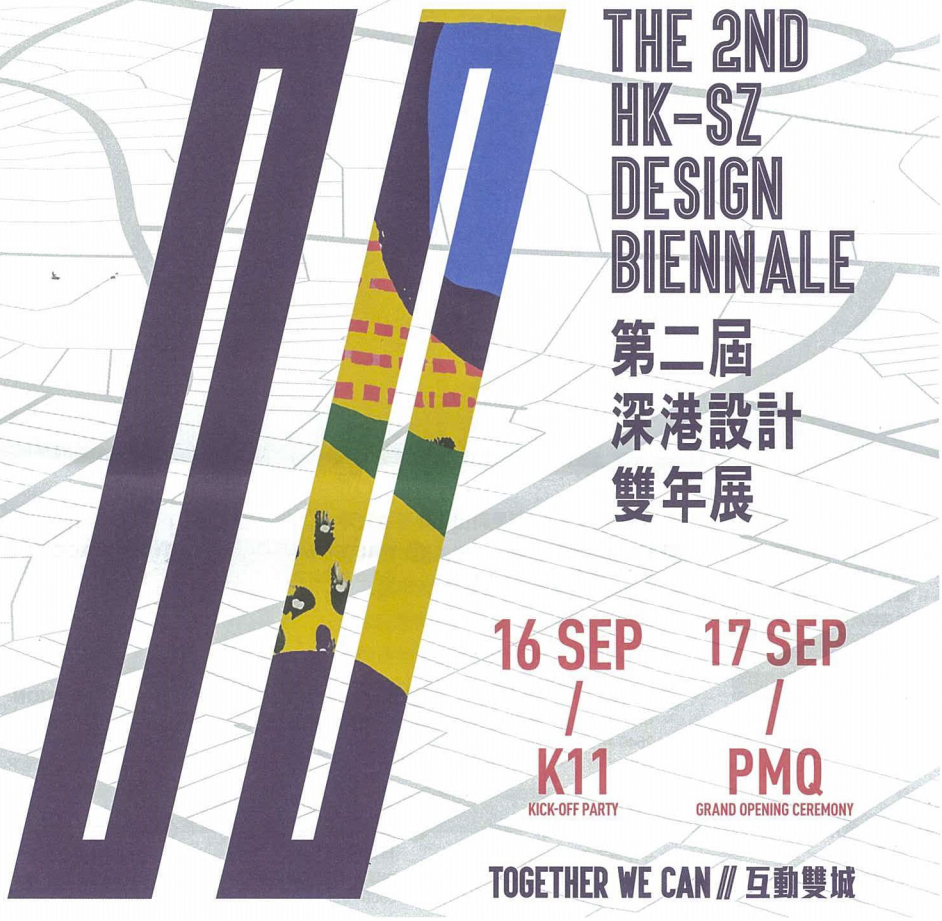
北利（香港）有限公司
金宝印刷有限公司
DESENO Ltd Ltd.
海濱設計公司
Sunrise Printing Co. Ltd
新界數碼專業有限公司

支持夥伴
香港

1Supermarket
111 Paint Shop
黃家具信
A Zyne
BLACKFRIDAYNIFTY
Bijoux
Chocolate Rain
EdA
時代革命
好顏色
Flying Carpaders
佳能香
MARSSON WONG
文博軒
Hopewell
House of Answers
Indochinoise
創意中心
Kapok Crafted in Hong Kong
新鴻發恒業會
Klondike
公利來利竹藝天
利潤到印記
La Galerie
麻雀
LU LU CHEUNG
Magic
馬敏儀
馬經紅酒
印出香港
mr. BLACKSMITH
My Harmony
Oberlory Contemporary Jewellery Studio
Oressoff
柏玉芬
創藝無界心集體實踐
SPYMASTER
第一家
味道寶貝盒
The Cat Street Gallery
"The Yum Shop" by Rosinva Fabrica
三匠
象
WALTER WU
石洋設計
古平

支持夥伴
深圳

頂天設計
思邦設計
敏力達
甘一堂
造可可新設計師集團（深圳）
華盛成教育文化集
恒美大學深圳設計實驗室
小法博
泰裝商
1 Park 深圳新視覺



雙城，指的是香港和深圳。從兩個城市的視角看設計這回事，就像將兩個大腦接軌，之後究竟會有甚麼不一樣的事情發生呢？「第二屆深港設計雙年展」就正是要透過雲集深圳和香港設計精英，看看再次舉行這個實驗會有什麼結果。活動將會帶領欣賞城市設計、室內設計、工業設計、傳訊設計、平面設計、新媒體設計、時裝設計等多個領域。旅程將於2016年9月在香港展開，一系列以設計為主題的項目將以元創方作為起點，然後向香港各區伸延展開，供設計界專才、工商界人士、學界代表、學生和廣大市民參與，以提升各界人士對設計的知識和興趣。此外，本屆雙年展亦會透過展出兩地才華設計師的作品，展示嶄新的設計概念、設計思維、設計方法以及設計物料等，讓大家近距離接觸雙城的設計腦袋。

互動雙城 攜手創造

「第二屆深港設計雙年展」的主題是「互動雙城」，重點意念是積極連繫和攜手創作。如何攜手？雙年展將提供機會讓深港兩地從事設計、創作、以及不同工商範疇的專才聚首，讓他們強化彼此間的連繫、促進溝通、積極交流意見、並且探索合作良機。在協作方面，雙年展促成深港設計師在不同領域合作，創造全新的產品。大會亦期望能藉此機會讓兩地業界增進溝通，互補不足，全力推動雙方設計業的共同發展，配合「設計雙城」的意念。

香港特別行政區政府僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物／活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

「雙城品未」

「雙城品未」是一個深港獨有的產品品牌，也是本屆深港設計雙年展的重點項目之一。由深港兩地設計專才組成30多個設計組合，攜手共同設計及生產超過80多款富創意及極具特色的產品，於雙年展期間在PMQ元創方及香港名牌薈萃設立的快閃店有售，讓大家一同見證跨地域文化的設計成果，感受設計生活。